



**POLEA TENSORA 200
TENSION PULLEY 200
POUILIE DE TENSION 200
SPANNROLLE 200**

**INSTRUCCIONES DE USO Y MANUTENCIÓN/
INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE/
INSTRUCTIONS D'USAGE ET ENTRETIEN/
GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANLEITUNG/**

REVISION	10	DATE	29/06/2017	PRODUCED BY / APPROVED BY	J.A. Torrubia / V. Navaz
SECTION	DESCRIPTION				EFFECTIVE DATE OF CHANGE
2.10	New point added for Tensioning Pulley V2				11/06/2020
REVISION	09	DATE	29/06/2017	PRODUCED BY / APPROVED BY	P. Hernández /J. Marco
SECTION	DESCRIPTION				EFFECTIVE DATE OF CHANGE
2.5	Section updated: ARTICULATED COVER				29/06/2017
REVISION	08	DATE	04/04/2016	PRODUCED BY / APPROVED BY	P. Hernández /V. Navaz
SECTION	DESCRIPTION				EFFECTIVE DATE OF CHANGE
2.5	Section updated: ARTICULATED COVER				Not applicable
2.8	Section updated: LAMINATED WEIGHTS				Not applicable
REVISION	07	DATE	26/02/2015	PRODUCED BY / APPROVED BY	J. Marco / O. Lacámarra
SECTION	DESCRIPTION				EFFECTIVE DATE OF CHANGE
2.9	New point added for Tensioning Pulley with a weight				26/02/2015
3	New plans added for the Tensioning Pulley with a weight				26/02/2015

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

1	INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE	3
2	ASSEMBLY HANDBOOK OF THE TENSIÓN PULLEY 200	3
2.1	PULLEY RECEPTION	3
2.2	ASSEMBLY OF THE CONTACT SUPPORT WITH THE GUIDE ANCHORING:.....	3
2.3	PLACING OF THE WEIGHTSUPPORT BAR IN THE GUIDE ANCHORING:	3
2.4	ASSEMBLY OF THE PULLEY IN THE WEIGHTSUPPORT BAR:	4
2.5	ASSEMBLY OF THE ARTICULATED COVER AND THE UNRELEASED ROPE SYSTEM:	5
2.6	PLACING OF THE TENSION PULLEY IN THE GUIDE:	7
2.7	PLACING OF THE ROPE:.....	7
2.8	ASSEMBLY OF THE WEIGHTS IN THE TENSIÓN PULLEY:	8
2.9	TENSIONING PULLEY WITH A WEIGHT	9
2.10	TENSION PULLEY V2.....	10
3	UNIT PLANS	10

1 INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

All the components are very simple and do not need a special maintenance.

The most important points that must be considered are these:

1. The assembly instructions of each tension pulley must be respected.
2. The screws for the adjustment and fixing of the tension pulleys to the guide and those for the components of the Tension Pulley have to be tightened with his respective tightening torque in order to guarantee the proper fixing and avoid a wrong tension pulley action.
3. The tension pulley situation in the guide must be correct so that the rope running in the pulley of the overspeed governor and the tension pulley, circulate properly. In this way the decreasing of the rope life can be avoided, as far as the groove of the pulley.
4. Knocks and dents must be avoided.

2 ASSEMBLY HANDBOOK OF THE TENSIÓN PULLEY 200

2.1 PULLEY RECEPTION

Once received, the Tension Pulley 200 should be unpacked and it should be checked that all its components have been received in good conditions (see enclosed components list, (DYN 20.C202.08)).

2.2 ASSEMBLY OF THE CONTACT SUPPORT WITH THE GUIDE ANCHORING:

First the contact support (2) will be joined, with the guide anchoring (1) by 4 screws DIN 933 M6x20 (3) with 4 washers DIN 125 M6 (4). Then they will be fixed with 4 grower washers Grower DIN 127 M6 (5) and 4 nuts DIN 934 M6 (6). After that the slackening contact (7) in the contact support (2), by 2 screws DIN 933 M4x35 (8), and 2 washers DIN 125 M4 (9), then they will be fixed with 2 toothed washers DIN 6798 M4 (10), y two nuts DIN 934 M4 (11).

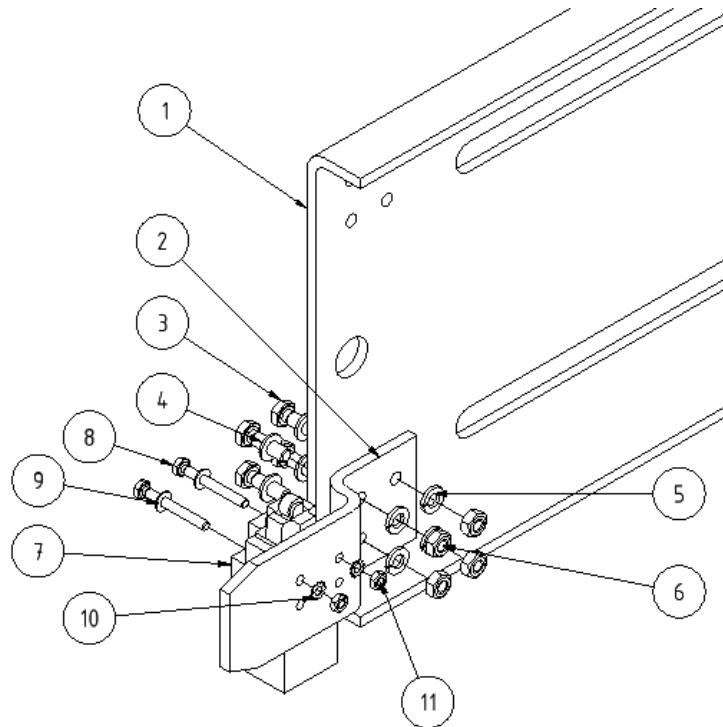


Figure 1

2.3 PLACING OF THE WEIGHTSUPPORT BAR IN THE GUIDE ANCHORING:

Insert the hexagonal bushing (12), in the hole of the guide anchoring (1). It must be joined by a grower washer DIN 127 M18 (13) and a nut DIN 936 M18 (14). Once the hexagonal bushing is fixed, insert the shaft of the weight support bar ensemble (15) in the hexagonal bushing, insert a security ring DIN 471 D=12 (16), in order to avoid its release.

Note: Don't Screw the hexagonal bushing very strong in order to avoid its breaking. *Figure 2*

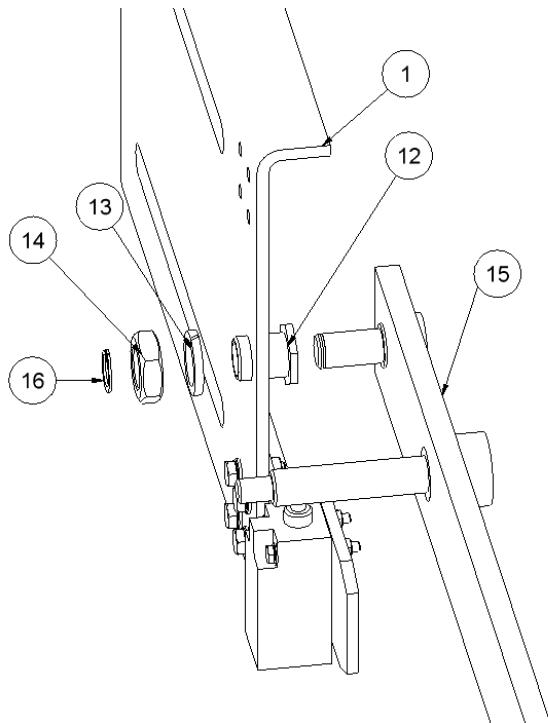


Figure 2

2.4 ASSEMBLY OF THE PULLEY IN THE WEIGHTSUPPORT BAR:

First insert a bushing (17) and a nylon ring (18) in the shaft of the weight support bar (15). The pulley (19) will be inserted in the shaft of the weight support bar.

In order to insert properly the pulley in the shaft, place the bearing ball in the shaft straight. The adjustment of the shaft and the bearing ball should be with a hammer.

Use a pipe placed in the internal ring of the bearing. Hit the pipe with the nylon hammer until the pulley make a stop in the bushing.

Insert a nylon ring (18). *Figure 3*

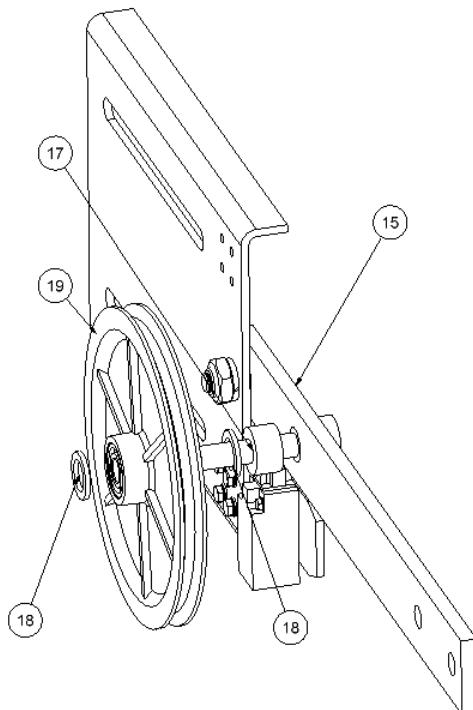


Figure 3

2.5 ASSEMBLY OF THE ARTICULATED COVER AND THE UNRELEASED ROPE SYSTEM:

Attach the cover joint (32) to the guide block with two DIN 933 M6x20 screws (3), two DIN 125 M6 flat washers (4), two DIN 127 M6 spring washers (5) and two DIN 934 M6 nuts (6). *Figure 4*

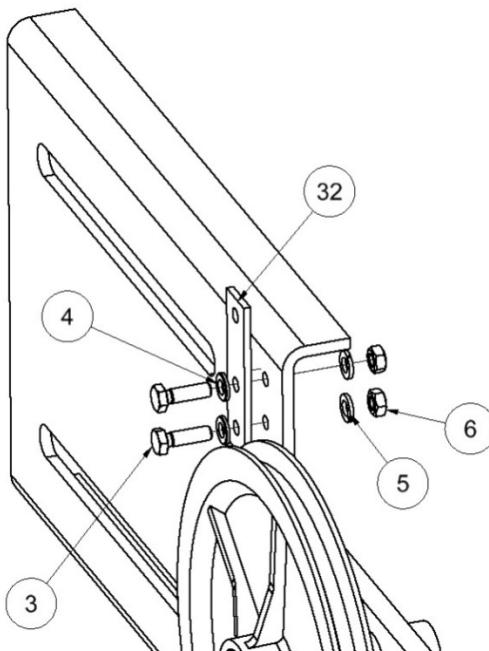


Figure 4

Place the cover arm (33) on the cover joint and secure it with a DIN 933 M6x16 screw (34), two DIN 125 M6 washers (4) and a DIN 985 M6 Autoblock nut (35).

Do not tighten it completely, so that the cover arm can rotate freely on the cover joint, *Figure 5*

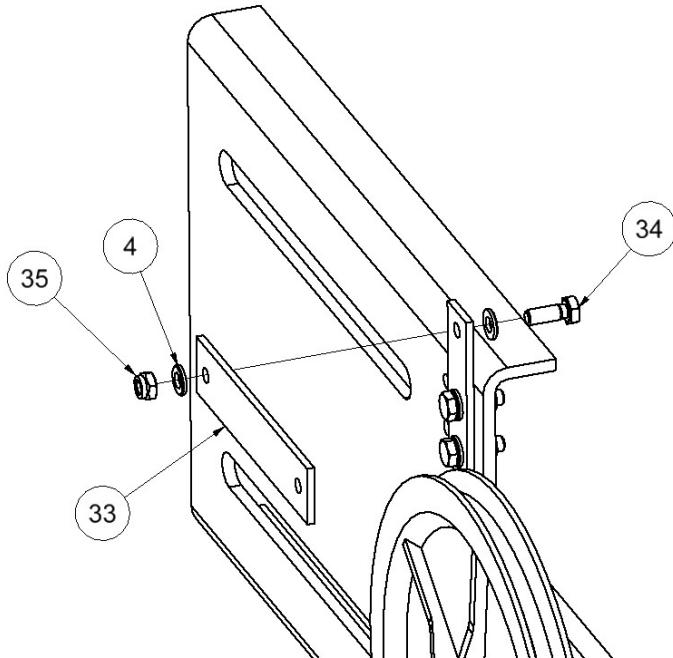


Figure 5

Insert the articulated cover (20) into the shaft thread and attach it to the cover arm with a DIN 933 M6x65 screw (36), a DIN 125 M6 flat washer (4), a DIN 127 M6 spring washer (5) and a M6 DIN 934 nut (6). Then attach a DIN 125 M6 flat washer (4) and a DIN 985 M6 AutoBlock nut (35).

Do not tighten completely, so that the unit can rotate.

Finally, insert a DIN 125 M10 flat washer (24) and a DIN 985 M10 Autoblock nut (25) into the shaft after the articulated cover. *Figure 6*

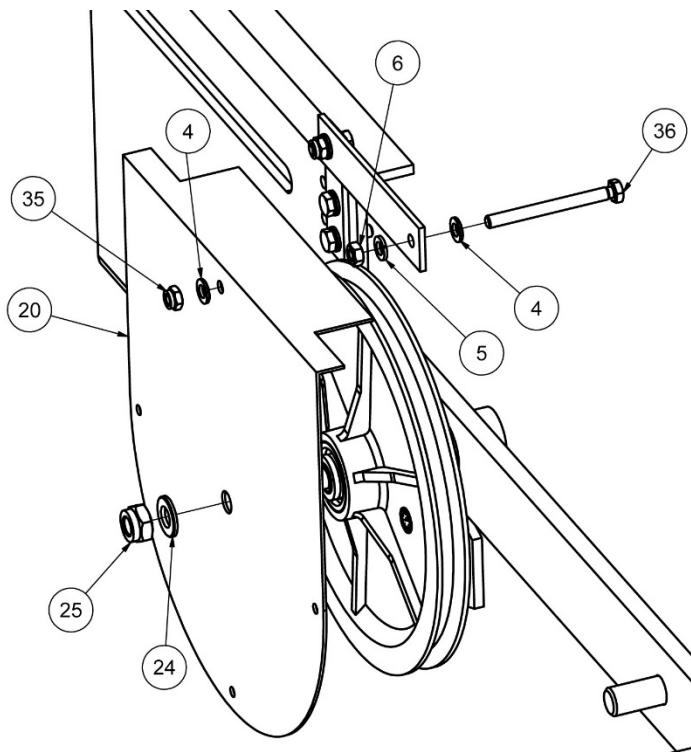
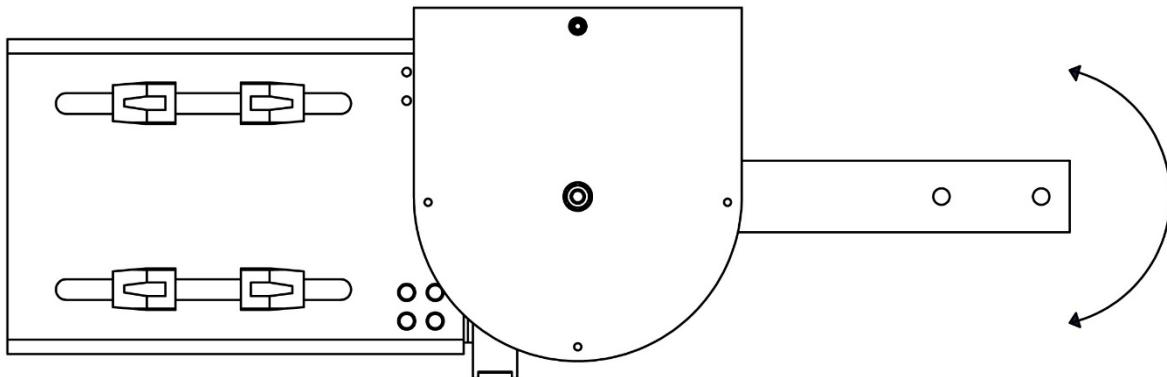


Figure 6

Rotate the support bar (15) to check that the cover arm (33) and articulated cover (20) rotate freely.



The rope out protection consists of three screws DIN 933 M5x35 (21) Insert them in the articulated cover. They will be fixed with three washers DIN 125 M5 (22) and three nuts DIN 934 M5 (23). *Figure 7.*

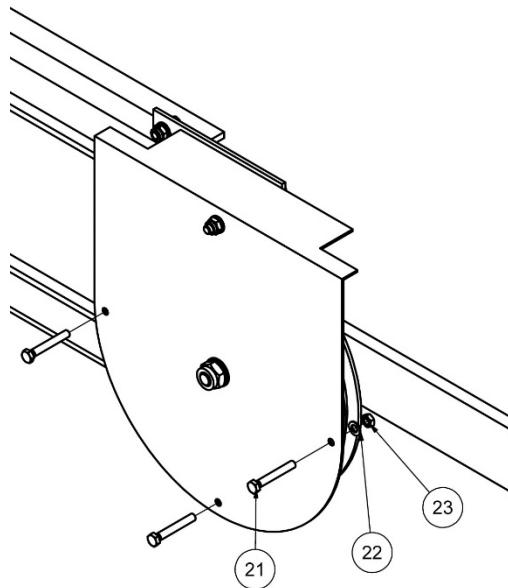


Figure 7

2.6 PLACING OF THE TENSION PULLEY IN THE GUIDE:

In order to place the tension pulley, use M14 forged clips (**26**).

Place the ensemble in a straight way and screw (not completely) the forged clips as appears in the figure.

Note: Check visually that the anchoring guide plate is on perpendicular position to the guide. *Figure 8*

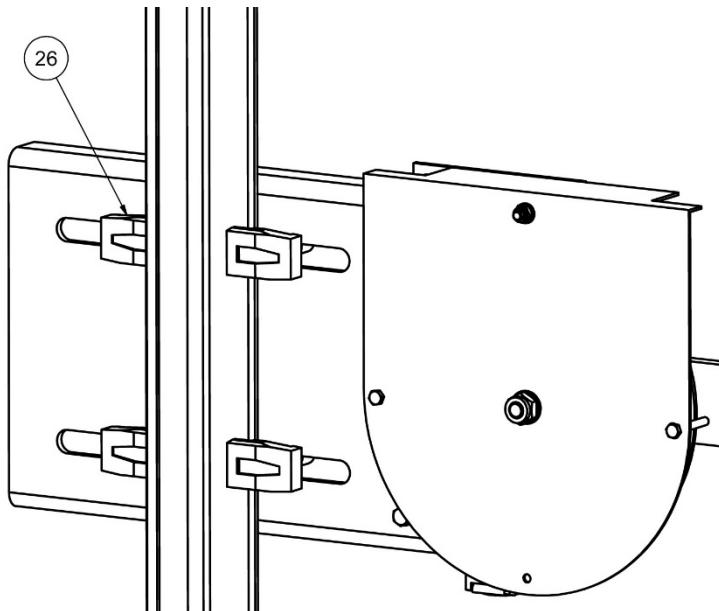


Figure 8

2.7 PLACING OF THE ROPE:

Once the tension pulley is placed the rope will be inserted in the groove of the pulley and inside the screws of the rope out protection system.

The weight support bar (**15**), must be as it is shown in the figure more or less, since when the weights tensioning the rope will be joined to the bar, the pulley tension ensemble must be in straight position.

So, in order to get the weight support bar in the mentioned position, the ensemble will have to descend, use a Nylon hammer to hit in the anchoring guide plate till the position of the tension pulley is the position shown in the *Figure 9*.

Once placed properly, screw strongly the forged clips on the guide.

Note: The tension Pulley must be straight except the weight support bar.

The forged clips hitched to the guide will have to be straight so that the subjection surface be maximum.

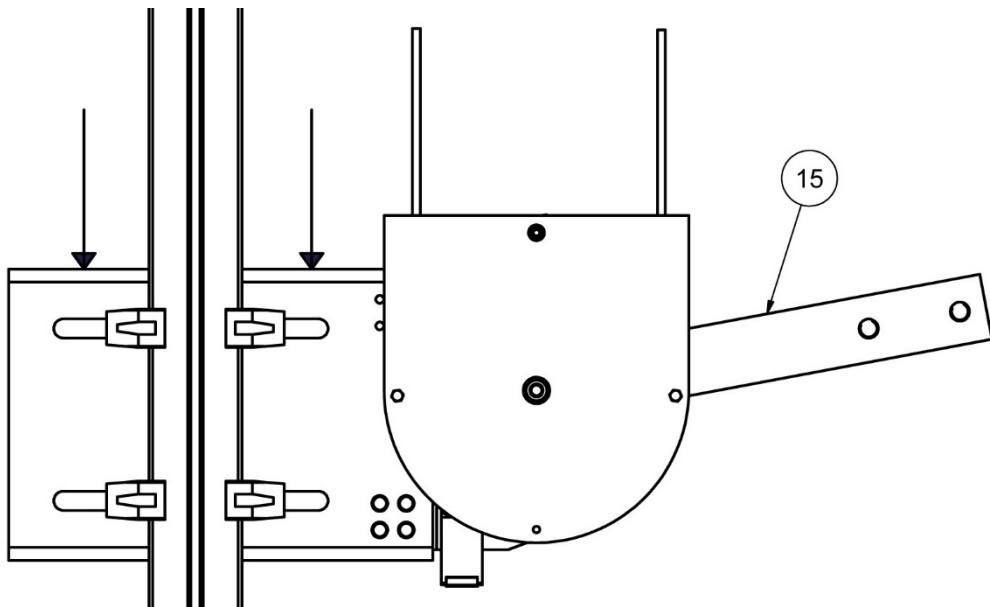


Figure 9

2.8 ASSEMBLY OF THE WEIGHTS IN THE TENSIÓN PULLEY:

The weights (29) will have to be joined in the position as it shown in the *Figure 10*. Use two screws DIN 931 M14x80 (30). Fix them with two Grower washers DIN 127 M14 (31).

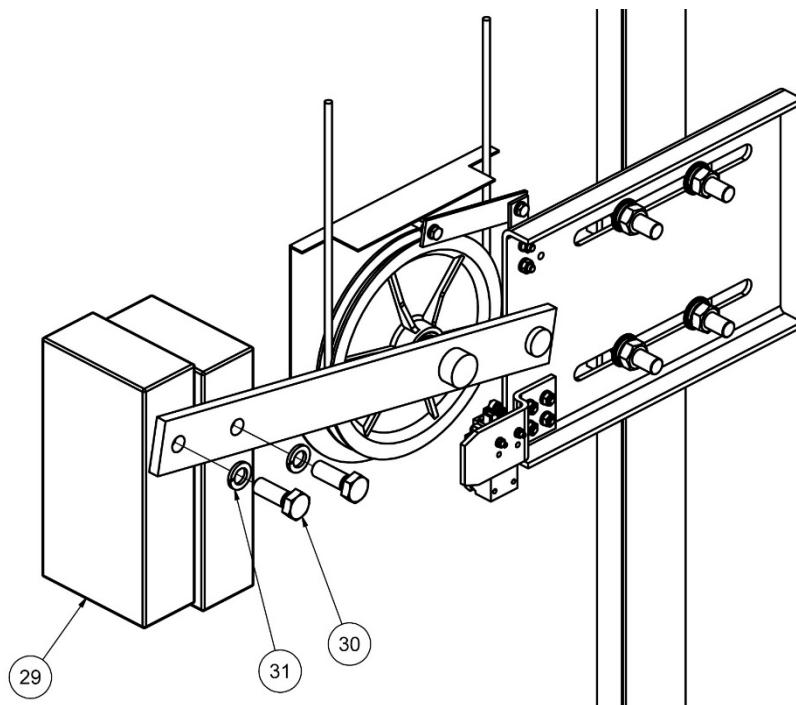


Figure 10

The Tension pulley will be as it is shown in the Figure 11

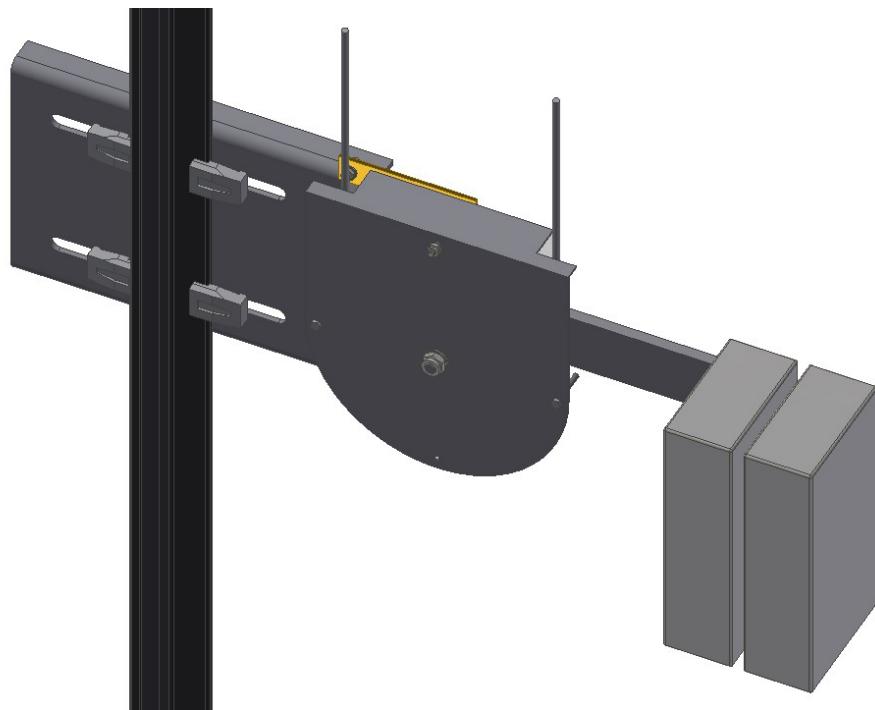


Figure 11

2.9 TENSIONING PULLEY WITH A WEIGHT

If the overspeed governor is unidirectional, the tensioning pulley can be assembled with a single weight.

However, it must be remembered that the weight must be assembled in the attachment hole at the end of the bar.

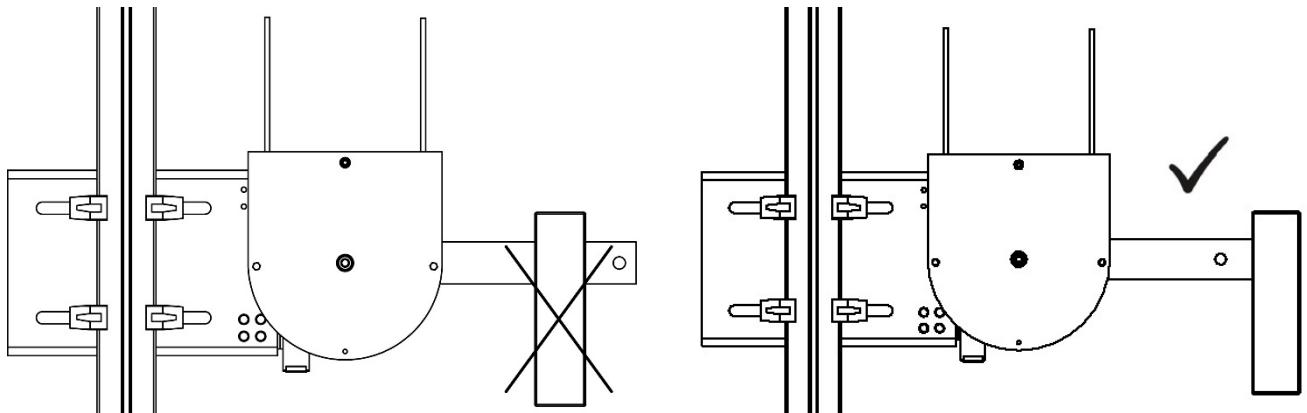


Figure 12

2.10 TENSION PULLEY V2

There is a version of the tension pulley with a different guide rail attachment part, so that the rope is longer than the guide rail. A diagram with general measurements is included in the assembly drawings section.

Note: This version has no articulated arm for the protective cover.

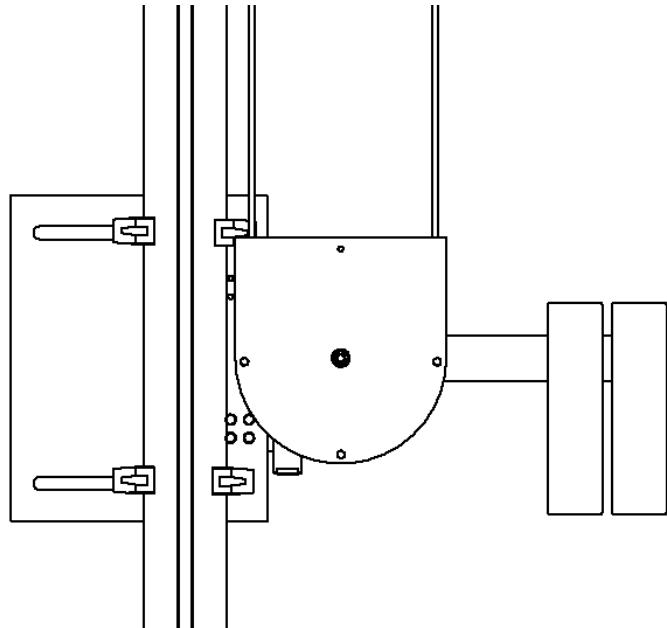
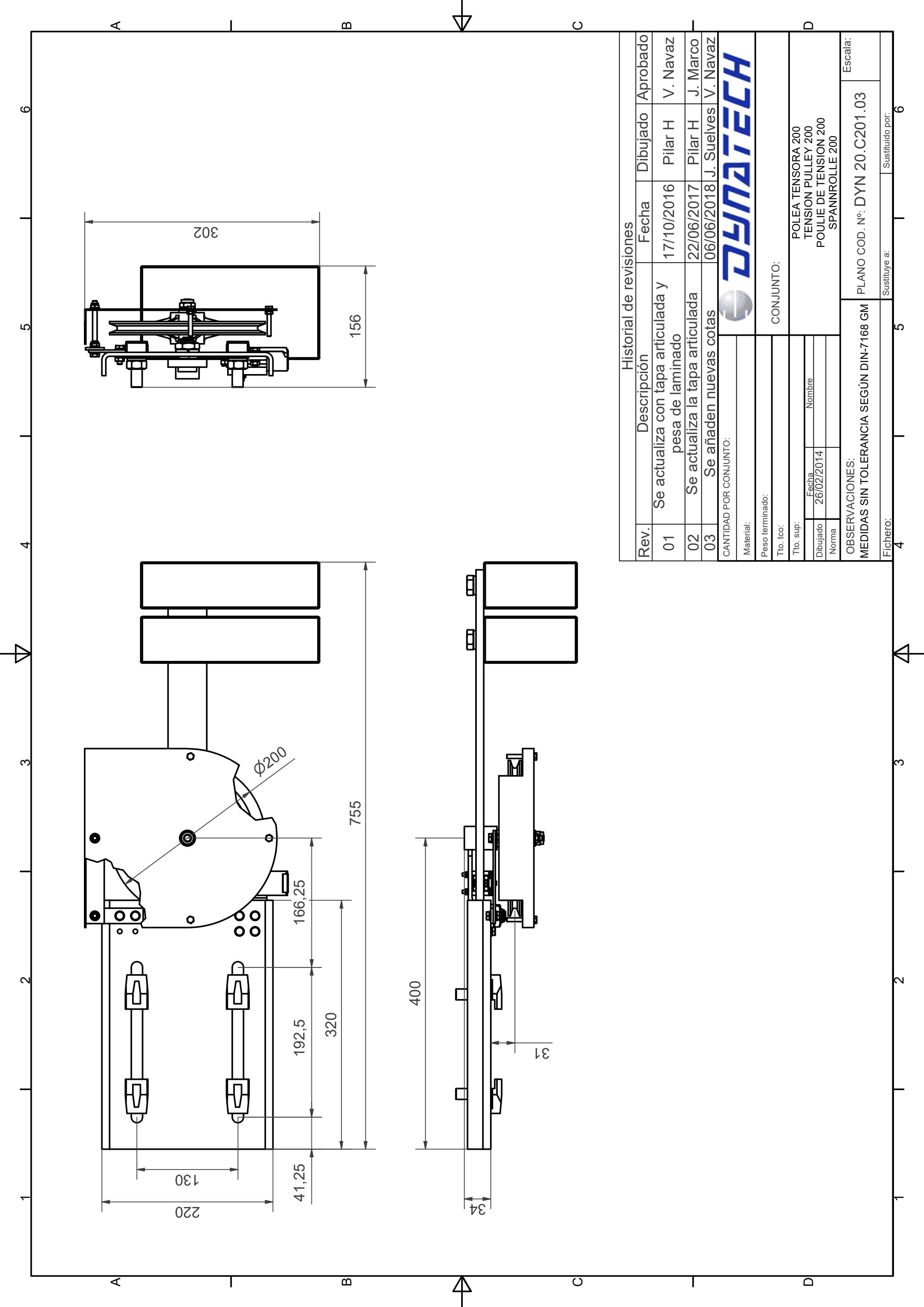
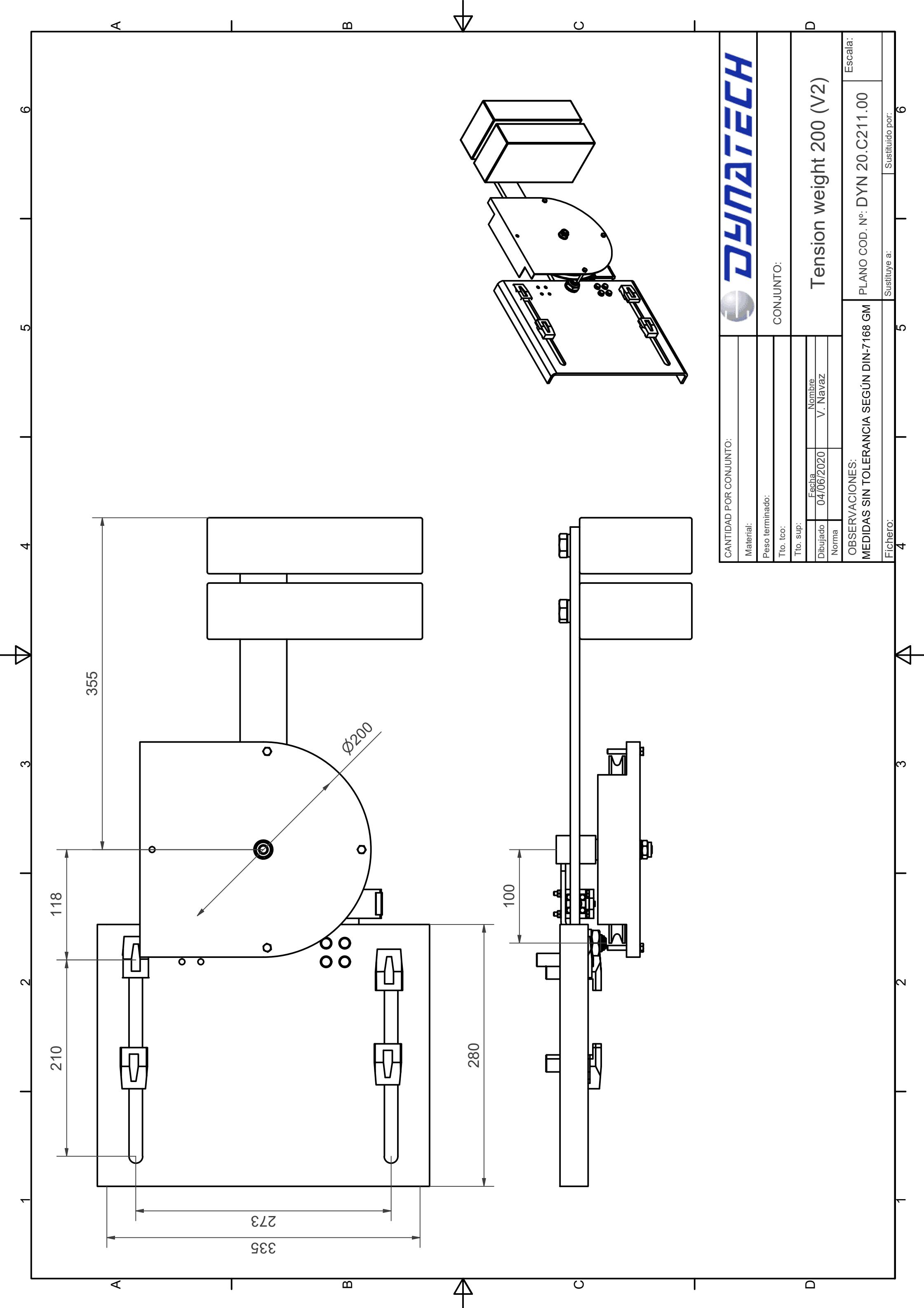


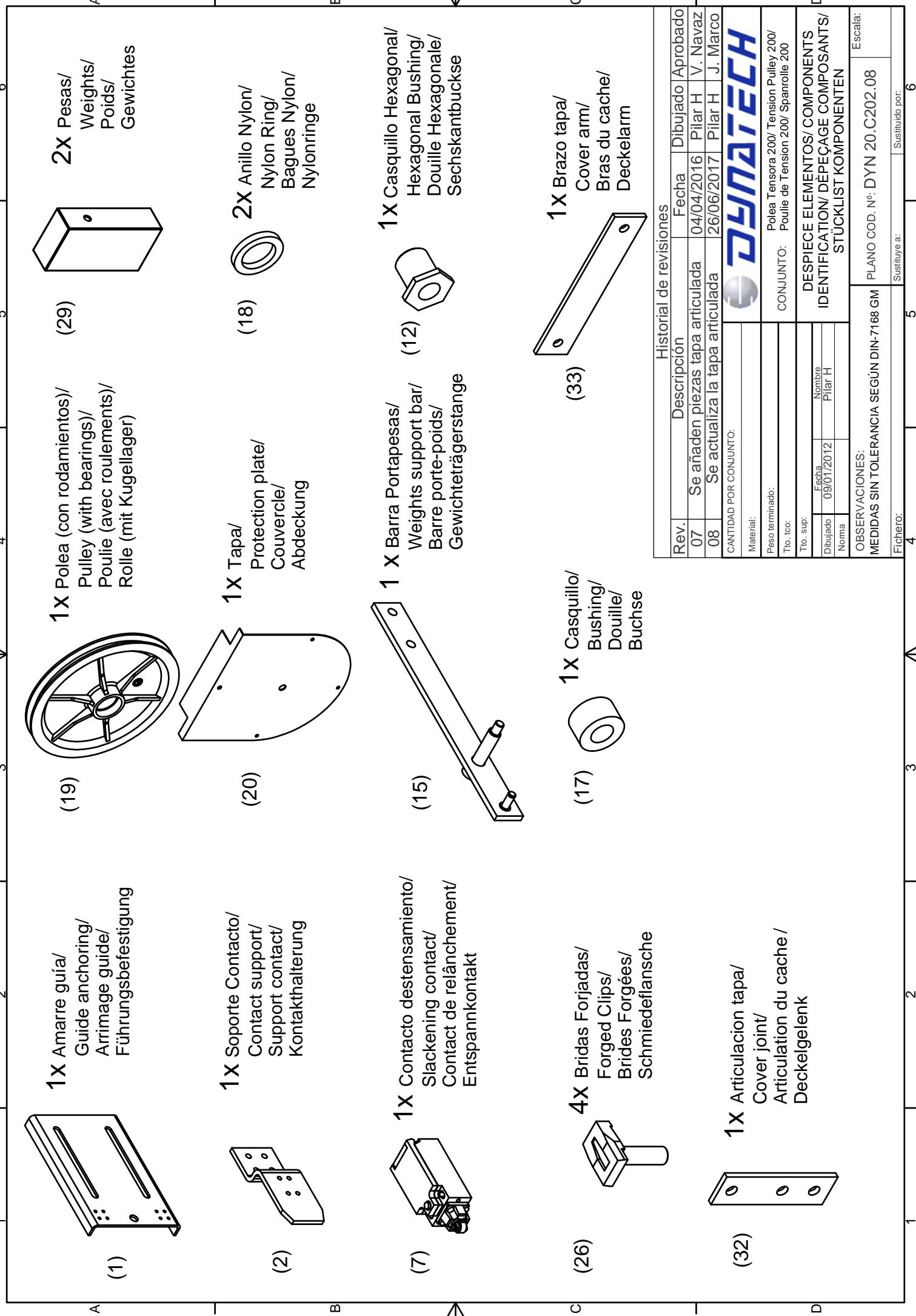
Figure 13

3 UNIT PLANS

The unit and assembly drawings are below.





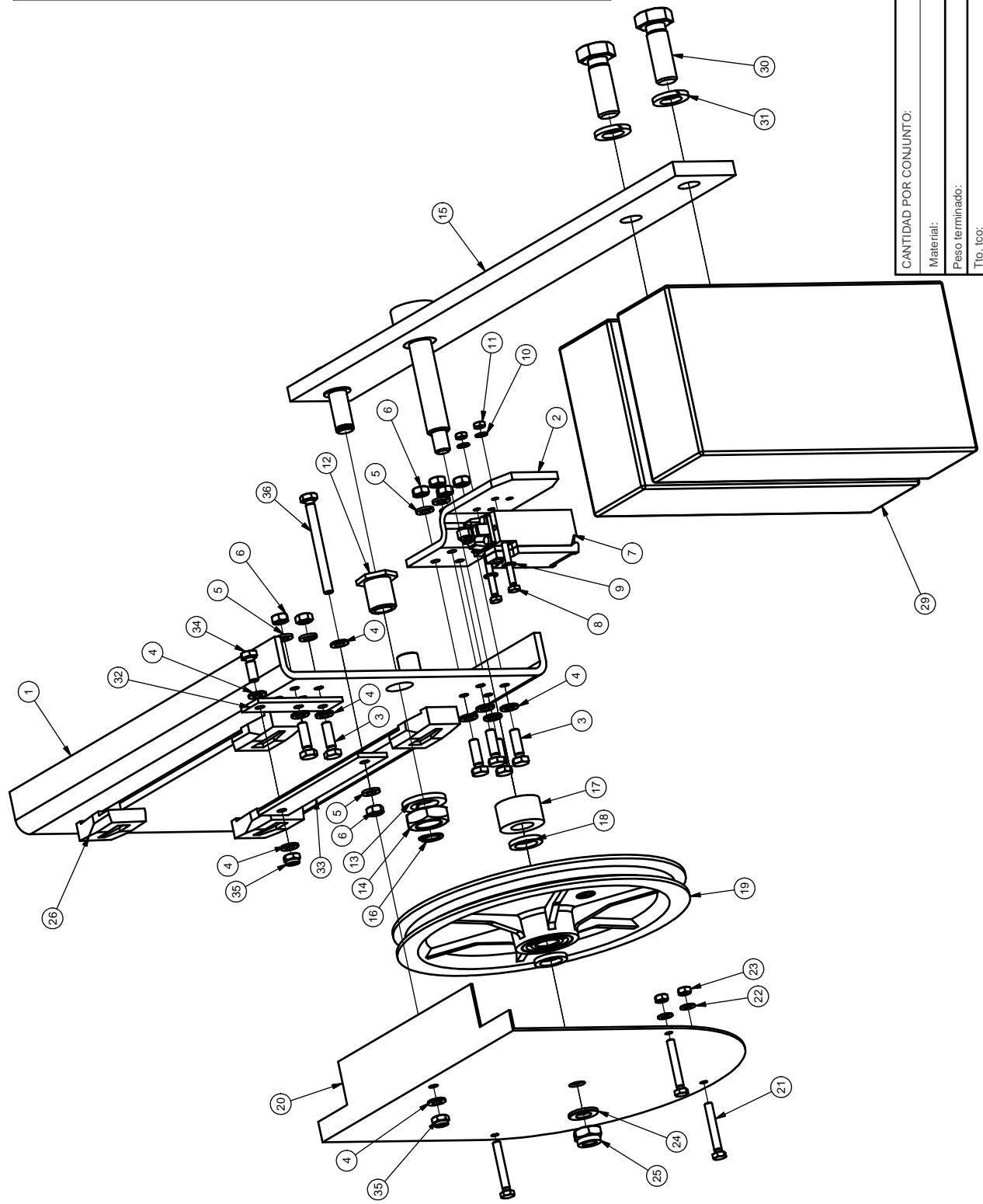


TORNILLERÍA DE LA POLEA TENSORA 200 / SCREWS IN THE TENSION PULLEY 200 / VISSERIE DE LA POULE DE TENSION 200 / SCHRAUBENARTIKEL FÜR DIE SPANROLLE 200

- A
- 2 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M14x40
 - 6 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M6x20
 - 3 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M5x35
 - 2 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M4x35
 - 1 Tornillo / Screw / Vis / Schraube DIN 933 8.8 M6x16
 - 1 Tornillo / Screw / Vis / Schraube DIN 933 8.8 M6x65
 - 1 Arandela / Washer / Rondelle / Unterlegscheiben DIN 125 M10
 - 10 Arandelas / Washers / Rondelles / Unterlegscheiben DIN 125 M6
 - 3 Arandelas / Washers / Rondelles / Unterlegscheiben DIN 125 M5
 - 2 Arandelas / Washers / Rondelles / Unterlegscheiben DIN 125 M4
 - 1 Arandela Grower / Washer Grower / Rondelle Grower / Federring DIN 127 M18
 - 2 Arandelas Grower / Washers Grower / Rondelles Grower / Federring DIN 127 M14
 - 7 Arandelas Grower / Washers Grower / Rondelles Grower / Federring DIN 127 M6
 - 2 Arandelas dentadas / Toothed washers / Rondelles Dentées / Zahnscheiben DIN 6798 M4.
 - 2 Tuercas / Nuts / Écrous / Muttern DIN 934 M4
 - 3 Tuercas / Nuts / Écrous / Muttern DIN 934 M5
 - 7 Tuercas / Nuts / Écrous / Muttern DIN 934 M6
 - 1 Tuerca Autoblock / Autoblock Nut / Écrous Autoblock / Autoblockmutter DIN 985 M10
 - 2 Tuerca Autoblock / Autoblock Nut / Écrous Autoblock / Autoblockmutter DIN 985 M6
 - 1 Tuerca / Nut / Écrou / Mutter DIN 936 M18
 - 1 Anillo de Seguridad / Security Ring / Bague de Sûreté / Sicherheitsring DIN 471 Ø 12
- B
- C
- D

Historial de revisiones			
Rev.	Descripción	Fecha	Dibujado
07	Se añaden piezas tapa articulada	04/04/2016	Pilar H V. Navaz
08	Se actualiza la tapa articulada	26/06/2017	Pilar H J. Marco
CANTIDAD POR CONJUNTO:			
Material:			
Peso terminado:	Polea Tensora 200/ Tension Pulley 200/ Polea Tensora 200/ Tension Pulley 200/ Spanrolle 200		
Tto. Ico:	CONJUNTO: Polea de Tension 200/ Spanrolle 200		
Tto. sup:	DESPIECE ELEMENTOS/ COMPONENTES IDENTIFICACIÓN/ DÉPARAGE COMPOSANTS/ STÜCKLIST KOMPONENTEN		
Dibujado	Fecha	Nombre	
Nomina	09/01/2012	Pilar H	
OBSERVACIONES: MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM			
PLANO COD. N°: DYN 20.C202.08			Escala:
Sustituido por:			
Fichero:			6

DIN:
(30) 2 x DIN 933 8.8 M14x40
(3) 6 x DIN 933 8.8 M6x20
(21) 3 x DIN 933 8.8 M5x35
(8) 2 x DIN 933 8.8 M4x35
(34) 1 x DIN 933 8.8 M6x16
(36) 1 x DIN 933 8.8 M6x65
(24) 1 x DIN 125 M10
(4) 10 x DIN 125 M6
(22) 3 x DIN 125 M5
(9) 2 x DIN 125 M4
(13) 1 x DIN 127 M18
(31) 2 x DIN 127 M14
(5) 7 x DIN 127 M6
(10) 2 x DIN 6798 M4
(11) 2 x DIN 934 M4
(23) 3 x DIN 934 M5
(6) 7 x DIN 934 M6
(14) 1 x DIN 936 M18
(25) 1 x DIN 985 M10
(35) 2 x DIN 985 M6
(16) 1 x DIN 471 Ø 12



CANTIDAD POR CONJUNTO:

Material:

Peso terminado:

Tto. Ico:

Tto. sup:

Dibujado:

Ficha:

Norma:

DYNATECH

Polea Tensora 200/ Tension Pulley 200/

Polea de Tensión 200/ Spanrolle 200

CONJUNTO: Polea de Tensión 200/ Spanrolle 200

DESPIECE ELEMENTOS/ COMPONENTS IDENTIFICATION/ DEPECAGE COMPOSANTS/ STÜCKLIST KOMPONENTEN

PLANO COD. N°: DYN 20.C203.03

Escala:

6

Historial de revisiones

Descripción

Observaciones:

MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM

Fichero:

4

Rev.	Descripción	Fecha	Dibujado	Aprobado	OBSERVACIONES:
02	Se sustituye la Tapa por Tapa articulada	04/04/2016	Pilar H	V. Navaz	MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM
03	Se actualiza la Tapa articulada	27/06/2017	Pilar H	J. Marco	Fichero: 4

1

2

3

4

5

6

1

2

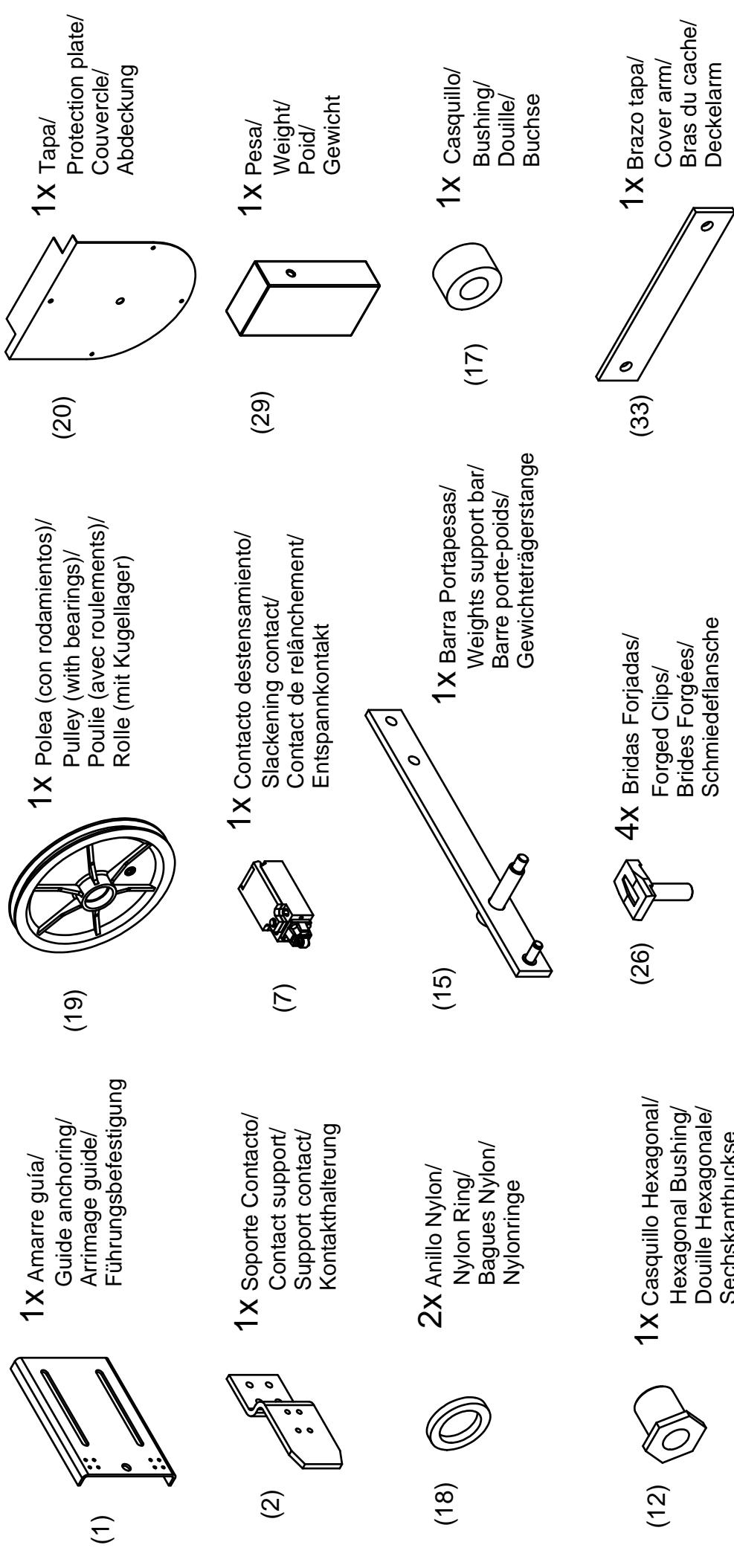
3

4

5

6

POLEA TENSORA CON UNA MASA/ TENSION PULLEY WITH A WEIGHT/ POUILIE DE TENSION AVEC UNE MASSE/ SPANNROLLE MIT EINER GEWICHT



Historial de revisiones

Rev.	Descripción	Fecha	Dibujado	Aprobado
01	Se añaden piezas tapa articulada	04/04/2016	Pilar H	V.Navaz
02	Se actualiza la tapa articulada	27/06/2017	Pilar H	J. Marco

CANTIDAD POR CONJUNTO:

Material:

Peso terminado:

Tto. tco:

Tto. sup:

Dibujado

Nombre

Norma

Fichero:

Sustituido por:

Escala:

6

DYNATECH

Polea Tensora 200/ Tension Pulley 200/ Spanrolle 200/

CONJUNTO: Poulie de Tension 200/ Spanrolle 200

IDENTIFICACIÓN COMPONENTES/ IDENTIFICATION DES COMPOSANTS/ IDENTIFICATION DES KOMPONENTEN

OBSERVACIONES: MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM

PLANO COD. N°: DYN 20.C204.02

Escala: Sustituido por:

6

POLEA TENSORA CON UNA MASA/ TENSION PULLEY WITH A WEIGHT/ POULIE DE TENSION AVEC UNE MASSE/ SPANNROLLE MIT EINEM GEWICHT

TORNILLERÍA / SCREWS I / VISSEURS I / SCHRAUBENARTIKEL:

- A 1 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M14x40
 6 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M6x20
 3 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M5x35
 2 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M4x35
 1 Tornillo / Screw / Vis / Schraube DIN 933 8.8 M6x16
 1 Tornillo / Screw / Vis / Schraube DIN 933 8.8 M6x65
 1 Arandela / Washer / Rondelle / Unterlegscheiben DIN 125 M10
 10 Arandelas / Washers / Rondelles / Unterlegscheiben DIN 125 M6
 3 Arandelas / Washers / Rondelles / Unterlegscheiben DIN 125 M5
 2 Arandelas / Washers / Rondelles / Unterlegscheiben DIN 125 M4
 1 Arandela Grower / Washer Grower / Rondelle Grower / Federring DIN 127 M18
 1 Arandelas Grower / Washers Grower / Rondelles Grower / Federring DIN 127 M14
 7 Arandelas Grower / Washers Grower / Rondelles Grower / Federring DIN 127 M6
 2 Arandelas dentadas / Toothed washers / Rondelles Dentées / Zahnscheiben DIN 6798 M4.
 2 Tuercas / Nuts / Écrous / Muttern DIN 934 M4
 3 Tuercas / Nuts / Écrous / Muttern DIN 934 M5
 7 Tuercas / Nuts / Écrous / Muttern DIN 934 M6
 1 Tuerca Autoblock / Autoblock Nut / Écrou Autoblock / Autoblockmutter DIN 985 M10
 c 2 Tuerca Autoblock / Autoblock Nut / Écrou Autoblock / Autoblockmutter DIN 985 M6
 1 Tuerca / Nut / Écrou / Mutter DIN 936 M18
 1 Anillo de Seguridad / Security Ring / Bague de Sûreté / Sicherheitsring DIN 471 Ø 12

Historial de revisiones			
Rev.	Descripción	Fecha	Dibujado
01	Se añaden piezas tapa articulada	04/04/2016	Pilar H V. Navaz
02	Se actualiza la tapa articulada	27/06/2017	Pilar H J. Marco
CANTIDAD POR CONJUNTO:			
Material:			
Peso terminado:			
Tto. tco:			
Tto. sup:			
Dibujado	Fecha	Nombre	IDENTIFICACIÓN COMPONENTES/ IDENTIFICATION DES COMPOSANTS/ BEZEICHNUNG KOMPONENTEN
Nomina	10/03/2015	Pilar H	
OBSERVACIONES: MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM			
Fichero:	PLANO COD. N°: DYN 20.C204.02	Escala:	
		Sustituido por:	

Rev. Descripción Fecha Dibujado

01 Se añaden piezas tapa articulada

04/04/2016

Pilar H

V. Navaz

02 Se actualiza la tapa articulada

27/06/2017

Pilar H

J. Marco

CANTIDAD POR CONJUNTO:

Material:

Peso terminado:

Tto. tco:

Tto. sup:

Dibujado

Nomina

Identificación Componentes/ Identification des Composants/ Bezeichnung Komponenten

OBSERVACIONES: MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM

PLANO COD. N°: DYN 20.C204.02

Escala:

Fichero:

Sustituido por:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

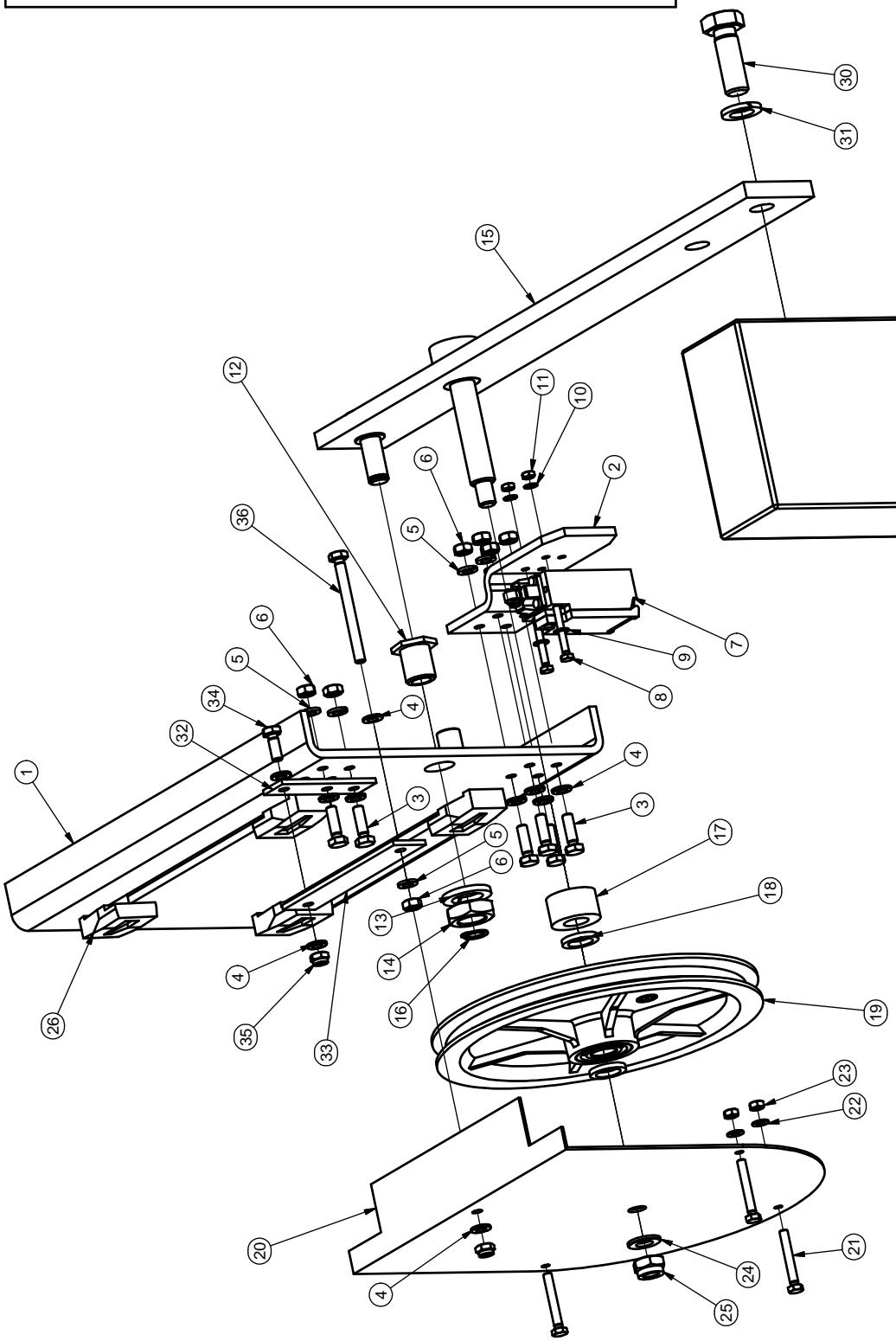
233

234

235

236

POLEA TENSORA CON UNA MASA/ TENSION PULLEY WITH A WEIGHT/ POULE DE TENSION AVEC UNE MASSE/ MIT EINER GEWICHT



DIN:	
(30)	1 x DIN 933 8.8 M14x40
(3)	6 x DIN 933 8.8 M6x20
(21)	3 x DIN 933 8.8 M5x35
(8)	2 x DIN 933 8.8 M4x35
(34)	1 x DIN 933 8.8 M6x16
(36)	1 x DIN 933 8.8 M6x65
(24)	1 x DIN 125 M10
(4)	10 x DIN 125 M6
(22)	3 x DIN 125 M5
(9)	2 x DIN 125 M4
(13)	1 x DIN 127 M18
(31)	1 x DIN 127 M14
(5)	7 x DIN 127 M6
(10)	2 x DIN 6798 M4
(11)	2 x DIN 934 M4
(23)	3 x DIN 934 M5
(6)	7 x DIN 934 M6
(14)	1 x DIN 936 M18
(25)	1 x DIN 985 M10
(35)	2 x DIN 985 M6
(16)	1 x DIN 471 Ø 12

CANTIDAD POR CONJUNTO:

Material:

Polea Tensora 200/ Tension Pulley 200/
Polea Tensora 200/ Polee de Tension 200/ Spanrolle 200

CONJUNTO: Polea Tensora 200/ Tension Pulley 200/
Polee de Tension 200/ Spanrolle 200

DESPIECE ELEMENTOS/ COMPONENTS

IDENTIFICATION/ DÉPIEGAGE COMPOSANTS/

STÜCKLIST KOMPONENTEN

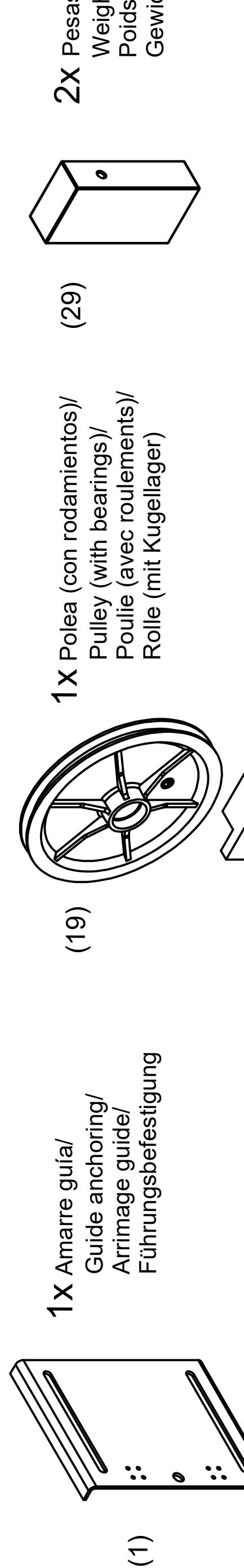
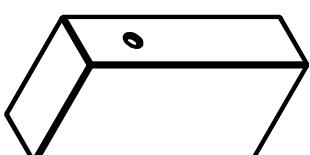
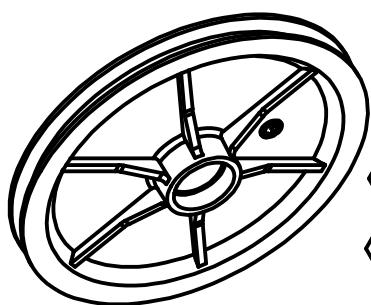


PLANO COD. N°: DYN 20.C205.02	Escala:
Sustituido por:	6

Historial de revisiones

Rev.	Descripción	Fecha	Dibujado	Aprobado	
01	Se sustituye la Tapa por Tapa articulada	04/04/2016	Pilar H	Pilar H	
02	Se actualiza la Tapa articulada	27/06/2017	Pilar H	J. Marco	Fichero:

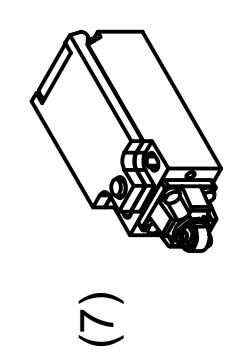
A

**1X Amarre guía/
Guide anchoring/
Arrimage guide/
Führungsbefestigung****2X Pesas/
Weights/
Poids/
Gewichte****1X Polea (con rodamientos)/
Pulley (with bearings)/
Poulie (avec roulements)/
Rolle (mit Kugellager)****1X Soporte Contacto/
Contact support/
Support contact/
Kontakthalterung**

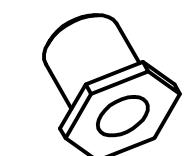
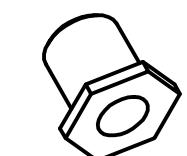
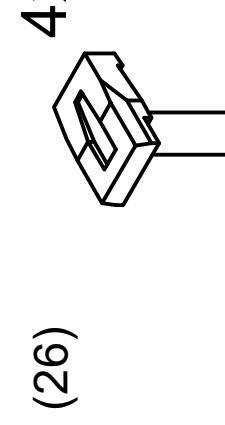
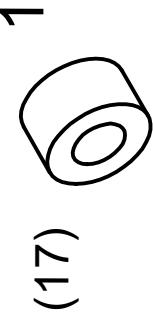
(20)

**1X Tapa/
Protection plate/
Couvercle/
Abdeckung**

(29)

**1X Contacto destensamiento/
Slackening contact/
Contact de relâchement/
Entspannkontakt****1X Barra Portapesas/
Weights support bar/
Barre porte-poids/
Gewichtsträgerstange**

(12)

**1X Casquillo Hexagonal/
Hexagonal Bushing/
Douille Hexagonale/
Sechskantbuckse****4X Bridas Forjadas/
Forged Clips/
Brides Forgées/
Schmiedeflansche****1X Casquillo/
Bushing/
Douille/
Buchse**

C

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

**TORNILLERÍA DE LA POLEA TENSORA 200 V2/ SCREWS IN THE TENSION PULLEY 200 V2/ VISSERIE DE LA POULIE
DE TENSION 200 V2/ SCHRAUBENARTIKEL FÜR DIE SPANROLLE 200 V2**

- A 2 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M14x40
 6 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M6x20
 3 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M5x35
 2 Tornillos / Screws / Vises / Schrauben DIN 933 8.8 M4x35
 1 Arandela / Washer / Rondelle / Unterlegscheiben DIN 125 M10
 5 Arandelas / Washers / Rondelles / Unterlegscheiben DIN 125 M6
 3 Arandelas / Washers / Rondelles / Unterlegscheiben DIN 125 M5
 2 Arandelas / Washers / Rondelles / Unterlegscheiben DIN 125 M4
 1 Arandela Grower / Washer Grower / Rondelle Grower / Federring DIN 127 M18
 2 Arandelas Grower / Washers Grower / Rondelles Grower / Federring DIN 127 M14
 4 Arandelas Grower / Washers Grower / Rondelles Grower / Federring DIN 127 M6
 2 Arandelas dentadas / Toothed washers / Rondelles Dentées / Zahnscheiben DIN 6798 M4.
 2 Tuercas / Nuts / Écrous / Muttern DIN 934 M4
 3 Tuercas / Nuts / Écrous / Muttern DIN 934 M5
 7 Tuercas / Nuts / Écrous / Muttern DIN 934 M6
 1 Tuerca Autoblock / Autoblock Nut / Écrous Autoblock / Autoblockmutter DIN 985 M10
 1 Tuerca / Nut / Écrou / Mutter DIN 936 M18
 1 Anillo de Seguridad / Security Ring / Bague de Sûreté / Sicherheitsring DIN 471 Ø 12

C

Historial de revisiones					
Rev.	Descripción	Fecha	Dibujado	Aprobado	
07	Se añaden piezas tapa articulada	04/04/2016	Pilar H	V. Navaz	
08	Se actualiza la tapa articulada	26/06/2017	Pilar H	J. Marco	
CANTIDAD POR CONJUNTO:					
Material:					
Peso terminado:					
Tto tco:					
CONJUNTO: Tension weight 200 (V2)					
D					
DESPIECE ELEMENTOS/ COMPONENTES / IDENTIFICATION/ DÉPÉÇAGE COMPOSANTS/ STÜCKLIST KOMPONENTEN					
OBSERVACIONES: MEDIDAS SIN TOLERANCIA SEGÚN DIN-7168 GM		PLANO COD. N°: DYN 20.C212.00			
Fichero:		Sustituido por:			

A 1 2 3 4 5 6
 B 1 2 3 4 5 6
 C 1 2 3 4 5 6
 D 1 2 3 4 5 6

